

# Licence mention LLCER Langues, Littératures et Civilisations étrangères et Régionales

## Parcours Anglais

### Objectifs

La formation LLCER anglais a pour objectif de permettre aux étudiants d'acquérir une véritable maîtrise de la langue anglaise ainsi que de solides connaissances en matière de cultures britanniques, nord-américaines et post-coloniales.

La formation est structurée autour de quatre disciplines fondamentales : la langue (linguistique, traduction, expression orale et écrite), la littérature, l'histoire, les arts et patrimoines.

La licence LLCER anglais se destine aux étudiantes et étudiants férus de lecture, curieux de l'histoire politique et sociale du monde anglophone, désireux de développer de solides compétences linguistiques et capables de produire un travail personnel conséquent.

Via le stage obligatoire à l'étranger en 3<sup>e</sup> année, une attention particulière est donnée à au moins une expérience concrète de vie à l'étranger en immersion. La mobilité des étudiants grâce aux programmes d'échanges internationaux ERASMUS, ERASMUS+, AMITY, BCI/CREPUQ etc. et le stage obligatoire en 3<sup>e</sup>me année constituent un atout majeur de la formation.



### Poursuite d'études

#### Masters recherche

- > Master ALC (Arts, Lettres et Civilisations)
- > Master Langues et Sociétés (Langues et cultures celtiques en contact)

#### Masters professionnels

- > Master Métiers de l'Enseignement, de l'Education et de la Formation (MEEF), en collaboration avec l'ESPE.
- > Master FLE (Français langue étrangère)
- > Métiers du livre et de l'édition
- > Master de Traduction et interprétation
- > DU traducteur – interprète expert judiciaire.
- > Master Patrimoine et musées
- > Master Tourisme
- > Master Culture et communication
- > Master Management du Spectacle Vivant
- > Management de Projets Internationaux Culturels (MPIC)

### Infos pratiques

Faculté des Lettres et Sciences Humaines à Brest

Ouvert en stage

### Contacts

Responsable pédagogique

Gaëlle LE CORRE

Mohamed SAKI

Responsable Secrétariat pédagogique

Secretariat LLCER anglais - Brest

secretariat.anglais@univ-brest.fr

Tel. 02 98 01 63 25

secrétariat Pôle de quimper

anglais.quimper@univ-brest.fr

Tel. 02 90 94 48 11

## Programme

### Licence 1ère année - LLCER Anglais

#### Semestre 1

##### Approches méthodologiques des littératures de langue anglaise

- Littératures britanniques 22h
- Littératures nord-américaines 22h

##### Approche méthodologique de l'histoire des pays anglophones

- Histoire des îles britanniques 22h
- Histoire des États-Unis 22h

##### Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

- Grammaire anglaise 11h
- Traduction 11h
- Conversations et débats 11h

##### Choix de mineure : Anglais / Breton

- MINEURE ANGLAIS
  - Langue et phonologie 22h
  - Compréhension, communication et phonologie 22h
  - Composition et rédaction 22h
  - Mondes anglophones : regards croisés
  - Mondes anglophones : regards croisés 22h
- MINEURE BRETON
  - Pratique de la langue
  - Pratique orale 22h
  - Pratique écrite 11h
  - Approfondissement linguistique
  - Grammaire 11h
  - Phonétique et phonologie 22h

##### Langue LV2 (CIL) 18h

##### UE Numérique 18h

##### UE PVP (Projet de vie professionnel): Introduction 2h

#### Semestre 2

##### Études britanniques I

- Littératures britanniques 22h
- Histoire des îles britanniques 22h

##### Études nord-américaines I

- Littératures nord-américaines 22h
- Histoire des États-Unis 22h

##### Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

- Grammaire anglaise 11h
- Traduction 11h
- Conversation et débats 11h

##### Langue et analyse du discours

- Compréhension, communication et analyse des médias 22h
- Composition et rédaction 22h

##### Histoire des idées

- Histoire des idées 22h

##### Langue LV2 (CIL) 18h

##### UE Numérique 18h

##### UE SEA EU 18h

### Licence 2ème année - LLCER Anglais

#### Semestre 3

##### Linguistique, phonétique et laboratoire

- Linguistique anglaise 22h
- Phonétique 11h

- Laboratoire 11h

##### Études britanniques II

- Littératures britanniques 22h
- Histoire des îles britanniques 22h

##### Études nord-américaines II

- Littératures nord-américaines 22h
- Histoire des États-Unis 22h

##### Études postcoloniales I

- Études postcoloniales 22h

##### Traduction et pratique de la langue

- Traduction 22h
- Compréhension, communication / composition, rédaction 11h

##### Langue LV2 (CIL) 18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel) - Préparation

#### Semestre 4

##### Linguistique, phonétique et laboratoire

- Linguistique anglaise 22h
- Phonétique 11h
- Laboratoire 11h

##### Études britanniques III

- Littératures britanniques 22h
- Histoire des îles britanniques 22h

##### Études nord-américaines III

- Littératures nord-américaines 22h
- Histoire des États-Unis 22h

##### Études postcoloniales II

- Études postcoloniales II 22h

##### Traduction et pratique de la langue

- Traduction 22h
- Compréhension, communication/composition, rédaction 11h

##### Langue LV2 (CIL) 18h

##### UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés 18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel) - construction

### Licence 3ème année - LLCER Anglais

#### Semestre 5

##### Linguistique, traduction et histoire de la langue

- Linguistique anglaise 22h
- Traduction 22h
- Histoire de la langue 11h

##### Études britanniques IV

- Littératures britanniques 33h
- Histoire des îles britanniques 33h

##### Études nord-américaines IV

- Littératures nord-américaines 33h
- Histoire des États-Unis 33h

##### Études du Commonwealth

- Études du Commonwealth 22h

##### Option orientation Masters

- Découverte des masters MEEF & ALC TILE 22h
- Découverte masters Rédacteur traducteur & Langues et sociétés 22h

##### Langue LV2 (CIL) 18h

**UE PVP (projet de vie professionnel): Construction**


---

**Semestre 6**


---

**Linguistique et traduction**

30h

- Linguistique anglaise
- Traduction

18h

12h

**Études britanniques V**

- Littératures britanniques

12h

- Histoire des îles britanniques

12h

**Études nord-américaines V**

- Littératures nord-américaines
- Histoire des États-Unis

12h

12h

**Option orientation Masters**

- Présentation des masters (TILE/RT/MCCC/MEEF)

12h

**Stage à l'étranger**

- SWAP

Dernière mise à jour le 02 mars 2026

## Approches méthodologiques des littératures de langue anglaise

5 crédits ECTS

# Littératures britanniques

## Présentation

### Introduction to British literature

Survey of British Literature : genres and authors.

The course is divided into a weekly lecture which provides a survey of English literary history and a weekly seminar based upon the analysis of a literary extract from a canonical text.

Continuous grading.

## Objectifs

Skills :

- Gain an understanding of the dynamics of English literary history
- Acquire and practise critical reading skills in the 3 major literary genres (drama, poetry, fiction)

## Bibliographie

### Suggested reading :

Françoise Grellet et Marie-Hélène Valentin, An Introduction to English Literature: From Philip Sidney to Graham Swift

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	Régime général
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime spécial d'examen

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### Introduction to North-American literature

Survey of American Literature.

A weekly lecture covers the history of literary trends and themes, from pre-colombian forms of narratives to the eve of the first world war. The tutorials focus on text excerpts and literary analysis. Continuous grading.

### Bibliographie

#### Compulsory Reading in Brest :

Dickinson, E., Poems, 1859-1861

Irving, W., "Rip van Winkle", 1819

Poe, E.A., "The Fall of the House of Usher", 1859

#### Suggested Reading :

Elliot, E., The Cambridge introduction to early American literature 810.9 ELL (Brest) /

Lauter, P., The Heath Anthology of American Literature, 810.0 HEA (Brest) /

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	Régime général
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Approche méthodologique de l'histoire des pays anglophones

5 crédits ECTS

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

### The British Isles: Challenges & Landmarks.

Overview of the historical periods that shaped Britain's cultural, social and political institutions, parties and ideas. Focused on Britishness, the course will deconstruct a certain number of stereotypes and will offer students an updated approach to the culture of the British isles.

## Compétences visées

- Understand different points of view when reading the media
- Evaluate the trustworthiness of press articles
- Understand the author's intention
- Build a thesis out of a theme

## Bibliographie

Sarah Pickard, Civilisation britannique, Pocket Langues, 2020

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

This course will take into consideration the presence, cultures, political organizations and contributions of Native peoples in the shaping of the colonial world. It will also provide an overview of the major social, political, economic and cultural events of the Euro-American colonial period. The emphasis will be put on the reading and interpretation of historical primary sources.

This first semester will mainly focus on Indigenous history, the colonial period, the Revolution, and the influence of technology in the development of America in the 19th century.

## Compétences visées

The class will be research-based and focus on oral skills. Students will learn how to

1. Analyze specific events and link them to major historical trends (contextualization and historicization)
2. Establish a historical contextualization and propose a clear thesis for their research
3. Explore ideas in a formal way in mostly oral presentations

## Bibliographie

*Lecture obligatoire :*

Alan Taylor. *Colonial America: A Very Short Introduction*. OUP, 2013.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	10	100%	

## Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

**4 crédits ECTS**

## Grammaire anglaise

### Présentation

Le but du cours est d'étudier le groupe nominal anglais, de montrer ses spécificités et expliquer ses règles de fonctionnement.

Points abordés :

- Noms
- Pronoms
- Relations inter-nominales
- Articles
- Démonstratifs
- Quantifieurs
- Les adjectifs
- La comparaison
- Syntaxe du GN

L'approche adoptée sera purement descriptive ; il ne s'agira pas d'adopter un cadre théorique en particulier.

### Pré-requis nécessaires

Niveau B1 requis.

### Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Être capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, en anglais.

### Bibliographie

#### Bibliographie

Boucher, Paul, Ogée, Frédéric, Grammaire appliquée de l'anglais: avec exercices corrigés, Paris : SEDES-A. Colin, 2011.

Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Traduction

### Présentation

Translation from English to French of literary texts (novels, short stories, poems...)

Translation from French to English ("thème grammatical: translation of sentences/ focus on some grammar points)

### Compétences visées

Learn translation techniques

### Bibliographie

#### Suggested reading :

Françoise Grellet, Initiation à la version anglaise : The Word Against The Word Hachette Supérieur Parution : 15/1/2014 – édition revue et augmentée

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
	CC	Autre nature	2	100%	REGIME GENERAL (50% par épreuve)

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Conversations et débats

### Présentation

---

Debating classes using a range of topics chosen by students and teachers

### Compétences visées

---

- Identify arguments
- Articulate them with persuasion
- Adapt tone, style and speed
- Use notes
- Interact with others

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Choix de mineure : Anglais / Breton

### Présentation

---

Des Unités d'Enseignement sont proposées en mineure dans les formations Anglais et Breton, sous réserve de capacités d'accueil suffisantes.

## MINEURE ANGLAIS

**10 crédits ECTS**

# Langue et phonologie

## Présentation

### Communication and Phonology

5 crédits ECTS

11h Communication: Playful English

The objectives of this communication class are to:

- Understand the rules of the language in order to become more fluent and confident in one's speaking skills
- Understand that phonology is about speaking the language with the right tone, speed, rhythm, and sentence pattern
- Gain confidence speaking in public
- Improve one's expressiveness when talking / giving a presentation
- Motivate, draw the attention and convince an audience

11h Phonology

## Compétences visées

- Adapt tone, style and speed
- Interact with others

## Compréhension, communication et phonologie

### Présentation

Communication : Playful English

Phonology

### Objectifs

The objectives of this communication class are to:

- Understand the rules of the language in order to become more fluent and confident in one's speaking skills
- Understand that phonology is about speaking the language with the right tone, speed, rhythm, and sentence pattern
- Gain confidence speaking in public
- Improve one's expressiveness when talking / giving a presentation
- Motivate, draw the attention and convince an audience

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Oral	10	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10	100%	

## Composition et rédaction

### Présentation

This class consists in various writing assignments (argumentative, essays, imagination...) to work on syntax, vocabulary, the structure of an argument and thesis statements. The second part of the semester will be devoted to a newsletter project in groups.

### Bibliographie

#### Vocabulary textbooks

Claude Gosset, Le Mot et l'Idée 1, Ophrys, 2018. (paliers B2/C1)

Amélie Josselin-Leray, Le Mot et l'Idée 2, Ophrys, 2021 (paliers C1/C2)

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Mondes anglophones : regards croisés

**5 crédits ECTS**

## Mondes anglophones : regards croisés

### Présentation

This class aims at accompanying your first steps in LLCER Anglais at University, and at helping you understand how to work efficiently: broad objectives of the degree, university organization (elections, representatives etc.), how to take notes in the lectures and what to do with the notes, methodologies of learning and remembering etc. It will partly be based on Stella Cottrell's books about learning at university. We will also suggest group work and projects to get you engaged in your studies.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier		100%	

## MINEURE BRETON

**10 crédits ECTS**

## Pratique de la langue

**5 crédits ECTS**

## Pratique orale

### Présentation

---

Responsable du cours : Gwenole Bihannic

Travailler l'expression orale autour de quelques objectifs langagiers (donner un avis, exprimer une opinion, ...) autour de thèmes d'actualité (débats) ou de situations de la vie quotidienne. Cela donnera l'occasion de travailler différentes tournures, structures de phrases, ainsi que l'intonation, essentielle en breton.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10	100%	

## Pratique écrite

### Présentation

---

Responsable du cours : Fabrice David

Ce cours vise à consolider et développer les compétences écrites en langue bretonne, en visant un niveau usuel à indépendant. Les étudiants rédigent des textes construits, prenant appui sur des documents servant de support à la compréhension. A travers l'enrichissement lexical et grammatical, l'objectif est de développer l'aptitude à rédiger, dans une langue correcte et directement compréhensible, des textes cohérents et structurés.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Approfondissement linguistique

**5 crédits ECTS**

## Grammaire

### Présentation

---

Responsable du cours : Fabrice David

Ce cours traite des fondamentaux de la grammaire du breton, dans le but d'une amélioration du niveau de maîtrise linguistique. A travers l'observation de faits de langue en contexte, les étudiants identifient et manipulent des notions de grammaire. Ils développent leur compréhension de la langue bretonne, font des comparaisons avec d'autres langues et développent leur compétence linguistique globale. Le premier semestre met l'accent sur les différentes dimensions du groupe nominal.

### Bibliographie

Eugène Chalm, *La grammaire bretonne pour tous*, An alarc'h embannadurioù, 2008.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

# Phonétique et phonologie

## Présentation

Responsable du cours : Nelly Blanchard

### Objectifs :

- > Découvrir ce que sont la phonétique et la phonologie dans l'ensemble des sciences du langage
- > Connaître les organes et modes de production des sons humains
- > Lire et écrire en Alphabet Phonétique International
- > Maîtriser les caractéristiques principales de trois points essentiels de la phonologie du breton, à savoir les liaisons ou sandhi, l'accentuation et la longueur des voyelles.

Ce cours se prolonge au S2, puis dans les cours de dialectologie de L2 et L3 qui permettent à long terme une compréhension et une connaissance de la variation diatopique de la langue bretonne.

Ce cours entre en résonance avec les cours de pratique de la langue de L1, L2 et L3 pour lesquels il est attendu une bonne pratique de la prosodie du breton.

### Bibliographie (non exhaustive)

API : <http://www.internationalphoneticalphabet.org>

Complément bibliographique : <https://www.cairn.info/la-phonetique--9782715404953-page-121.htm>

Duchet J.L., *La phonologie*, Paris, PUF, coll. Que sais-je, 2000.

Carton, *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas, 1974.

Thomas, Bouquiaux, *Initiation à la phonétique*, PUF, 1976.

Fal'c'hun François, *Le système consonantique du breton*, Rennes, Imprimeries réunies, 1951.

Jackson Kenneth H., *A Historical Phonology of Breton*, Dublin, Dublin institute for advanced studies, 1967.

Madeg Mikael, *Traité de prononciation du breton du Nord-Ouest, à l'usage des bretonnants*, Brest, Emgleo Breiz, 2010.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE Numérique

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature			régime général
	CT	Dossier			régime spécial

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier			

## UE PVP (Projet de vie professionnel): Introduction

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 2h

## Études britanniques I

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Littératures britanniques

### Présentation

---

Introduction to British contemporary literature.

The lecture course will follow up on the S1 survey, discussing English literature from modernism to the current era. The last weeks will explore the literary treatment of contemporary Britain in Graham Swift's collection of stories.

The seminar course will discuss the short story as a genre and enable students to practise their close reading skills as they comment upon extract from the stories.

### Compétences visées

---

- > Understand the dynamics of 20th & 21st-century English literature in its political, economic and social context.
- > Understand the specificities of the short story and develop your critical abilities.

### Bibliographie

---

**Compulsory reading :**

Graham Swift, *England and Other Stories*, Simon & Schuster, 2014

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

---

### **The British Isles today**

From Postwar Britain to Cool Britannia (1945 – 2007): Class identities, inequalities and conflicts

The course will resonate with 'Contemporary literature S2'. Using various types of sources (media articles, archival sources, visual documents, documentaries ...), the lectures will be devoted to the formation of the Labour party and the evolution of socialism in the second half of the twentieth century. The two concepts of "class" and "socialism" will be under scrutiny and the following topics will be broached:

1. The formation of the British Labour party (1890-1945)
2. The People's War (1939-1945)
3. Postwar Britain (1945-1951): a socialist revolution?
4. Crisis and conflicts in the 1970s: reassessing the consensus
5. The fate of socialism under Thatcher (1979-1990)
6. Tony Blair and the Third Way (1997 - 2007)

In class, you will work on a group project to research primary sources using various research methods and platforms.

## Bibliographie

---

### **Bibliography :**

Kenneth Morgan, *The People's Peace. British History 1945 – 1989*, OUP, 1990

Richard Weight, *Patriots. National Identity in Britain 1940 – 2000*, Macmillan, 2002

Arthur Marwick, *British Society since 1945*, Penguin, 2003

Andrew Marr, *A History of Modern Britain*, Panbooks, 2009 + BBC podcasts by A. Marr

## Études nord-américaines I

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

# Littératures nord-américaines

## Présentation

---

### North American literatures

Following S1 survey class, this course will resume literature after WWI, including compulsory readings for the lectures, ranging from the 1920s to nowadays (list given at the beginning of the academic year), and guided text commentary in classes.

## Compétences visées

---

- Critically read and analyze literary texts
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Write text commentary parts and subparts in academic English

## Bibliographie

---

### Suggested Reading :

Grellet, F., *An Introduction to American Literature*, 810.9 GRE

Wagner-Martin L., *A History of American Literature: 1950 to the Present*, 810.900 5 WAG

# Histoire des États-Unis

## Présentation

---

### **The United States of America : Historical Movements and Landmarks from the Progressive Era to the Present Days**

Overview of the major social, political, economic and cultural events that continue to shape the United States of America from the Progressive Era onwards.

## Compétences visées

---

- Analyze specific events and link them to major historical trends
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Explore ideas in a formal way in writing and in oral presentations

## Bibliographie

---

### **Lecture obligatoire :**

Howard Zinn, A People's History of the United States (1979). Harper Perennial Modern Classics, 2015.

## Grammaire anglaise, traduction et laboratoire

**4 crédits ECTS**

## Grammaire anglaise

### Présentation

Le but du cours est d'étudier le groupe prédicatif, de montrer ses spécificités et expliquer ses règles de fonctionnement.

Points abordés :

- Analyse syntaxique de la phrase simple
- Verbes prépositionnels et verbes à particules
- L'Ellipse
- La négation
- Les question tags
- Temps et aspects

L'approche adoptée sera purement descriptive ; il ne s'agira pas d'adopter un cadre théorique en particulier.

### Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Être capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, en anglais.

### Bibliographie

Boucher, Paul, Ogée, Frédéric, Grammaire appliquée de l'anglais: avec exercices corrigés, Paris : SEDES-A. Colin, 2011.

Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

# Traduction

## Présentation

### Translation

Translation from English to French of literary texts

(novels, short stories, poems...)

Translation from French to English ("thème grammatical: translation of sentences/ focus on some grammar points)

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Conversation et débats

### Présentation

#### Conversations & debates

Debating classes using a range of topics chosen by students and teachers

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Langue et analyse du discours

**5 crédits ECTS**

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

# Compréhension, communication et analyse des médias

## Présentation

---

### **Media discourse analysis**

This course will introduce you to the industry-based, economic and cultural functions of media discourse by examining the key perspectives and methodologies for understanding media discourse and practices at both societal and individual levels.

## Composition et rédaction

### Présentation

---

Through weekly practice and targeted exercises (vocabulary, creative writing, prompts), students will improve their ability to express ideas clearly, structure arguments effectively, and build confidence in written English. The focus is on practical progress and laying a solid foundation for the years ahead.

## Histoire des idées

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	Régime général d'examen
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	Régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

# Histoire des idées

## Présentation

---

This course (22h) investigates intellectual history and major topical questions in language, discourse, philosophy (and life!), ranging from nationalism and gender to justice, truth and post-truth. You will explore the foundations of important intellectual currents, and will learn to formulate your own critical positions based on these foundations.

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE Numérique

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN DOSSIER NUMERIQUE

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	DOSSIER NUMERIQUE

**UE SEA EU****2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

**Modalités de contrôle des connaissances**

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

<b>Nature de l'enseignement</b>	<b>Modalité</b>	<b>Nature</b>	<b>Durée (min.)</b>	<b>Coefficient</b>	<b>Remarques</b>
	Autre modalité	Autre nature			voir mcc services centraux

## Linguistique, phonétique et laboratoire

5 crédits ECTS

## Linguistique anglaise

### Présentation

L'analyse du groupe verbal et de la phrase simple commencée au semestre 2 de la L1 sera approfondie en étudiant :

- > Le groupe verbal : temps, aspect (grammatical et lexical) et modalité
- > le passif, l'impératif et le subjonctif
- > L'ellipse et la substitution

**Le cours adopte une approche descriptive et il vise à permettre aux étudiants**

- > d'être capables d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- > de se servir aisément des outils linguistiques pour comprendre toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- > de communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, en anglais.

### Bibliographie

Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

# Phonétique

## Présentation

Ce cours a pour objectif l'apprentissage de l'Alphabet Phonétique International (API) et l'initiation à la transcription phonologique. Le TD se concentrera également sur les diverses correspondances graphies-phonies, et ce afin de pallier les erreurs d'orthographe et de prononciation les plus fréquentes. Les principales variations phonologiques entre la *Received Pronunciation* et le *General American* seront analysées.

## Objectifs

Cette base de l'apprentissage de la phonologie sera approfondie au semestre 4 avec l'accentuation de mots et de phrases.

## Pré-requis nécessaires

Niveau B2 minimum requis, principalement en expression orale.

## Compétences visées

- savoir lire et écrire la transcription phonologique
- savoir utiliser un dictionnaire de phonétique/phonologie
- améliorer sa prononciation de l'anglais
- maîtriser les différences phonologiques et phonétiques entre les variétés britannique et américaine.

## Bibliographie

Banks, David, *Writing the Sounds of English*, 2<sup>nd</sup> edition, L'Harmattan, 2005.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Régime spécial exclusivement
EC	CC	Ecrit - devoir surveillé			Régime général - Contrôle continu

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Laboratoire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études britanniques II

5 crédits ECTS

## Littératures britanniques

### Présentation

British literature: Forms of Power

Reading and analysis

- > William Shakespeare, Much Ado About Nothing (Oxford World's Classics)
- > Wordsworth and Coleridge, Lyrical Ballads (Oxford World's Classics)

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		20%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	80%	80% POUR REGIME NORMAL MAIS 100% POUR REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

### Title: Great-Britain and Europe: Competing Histories

This course will examine the narratives of two conflicting histories of Great Britain, that of the British Isles being "a World by Itself", and the continental version of British history that emphasizes strong ties with continental Europe. The "Let's take back control" motto of the Brexiteers has revived a nationalist belief in British exceptionalism. Brexit has an unprecedented impact on how British people perceive their national history, their connection with continental Europe and thus their national identity. In the light of Linda Colley's argument in *Britons: Forging the Nation (1707 - 1837)*, the course will approach the issue of Britain's troubled relationship to Europe, spanning the period from the Restoration to UK's entry in the E.E.C., by using a variety of material (pamphlets, travel writings, engravings, propaganda films ...) to show how representations, imaginings, perceptions and identities are intricately linked. The course and classes will cover aspects ranging from religious and political differences to military cooperation and cultural ties to show that Britain's relationship to Europe was forged as much through conflicts and rivalries as through cooperation and alliances.

## Compétences visées

- develop skills for the essay: contextualizing, conceptualizing and problematizing
- use of primary sources in essay
- argumentative writing

## Bibliographie

- \* Anderson, Benedict. *Imagined Communities: Reflection on the Origin and Spread of Nationalism* (1983)
- \* Black, Jeremy. *Britain and Europe. A Short History* (2019)
- \* Colley, Linda. *Britons: Forging the Nation, 1707-1837* (2005)
- \* Simms, Brendan. *Britain's Europe: A Thousand Years of Conflict and Cooperation* (2016)

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Oral		30%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	70%	70% pour REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	15	100%	40 MN DE PREPARATION

## Études nord-américaines II

**5 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### North American literatures : American Gothic

Exploration of the major elements of North American Gothic tradition through a selection of 19th-20th- and 21st-century short stories.

### Compétences visées

- Critically read and analyze literary texts
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Explore ideas in a formal way in writing

### Bibliographie

#### Suggested Reading :

Lloyd-Smith, A. American Gothic Fiction, An Introduction 810.937

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	20%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	80%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

### National Parks in the United States, 1872-1964

Yellowstone was established as a National Park by an Act of Congress in 1872 "as a public park or pleasuring-ground for the benefit and enjoyment of the people". This class aims at exploring the reasoning, surveys, and legislation behind the creation of National Parks in the US, which also encompass national monuments and military sites, in their different objectives (enjoyment, preservation, teaching...). We will also study the legislative process involved in the process (Antiquity Act of 1906, creation of the National Park Service in 1916, executive orders, Wilderness Act of 1964 etc.).

A selection of articles from Jstor and other online resources will be made available on Moodle, and you will be encouraged to do your own research. The class and the evaluation will be based on primary source analysis.

## Bibliographie

Continued use of Eric Foner's *Give Me liberty!*

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	IDENTIQUE POUR LES 2 REGIMES

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Autre nature		100%	DOSSIER OU ORAL - SI DOSSIER CONSIGNES ET DEPOT SUR MOODLE - SI ORAL INSCRIPTION SUR DATES PRECISES (1 heure de préparation et oral 20mn)

## Études postcoloniales I

4 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
UE	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Oral	20	100%	

## Études postcoloniales

### Présentation

---

#### **The British empire & English-speaking worlds**

The course provides an overview of the British empire from the 17th century to the end of the Victorian era, using chronologies and maps. Resonating with the issues of power, its expression and enactment, studied in UE2, the course reflects on colonial globalisation.

### Compétences visées

---

- Develop the skills for textual commentary: identifying and understanding the rhetorical strategies of stereotyping, innuendo and irony.
- Learn to articulate ideas conceptually and to problematize answers to questions in guided commentaries.

### Bibliographie

---

#### **Recommended reading :**

- Stephen Howe, Empire: a Very Short Introduction, Oxford University Press, 2002.

## Traduction et pratique de la langue

**5 crédits ECTS**

# Traduction

## Présentation

### Translation

Understand the issues raised when translating a text from one language to the other : different readings or interpretations, cultural references, context of production ...

## Compétences visées

- Close reading of texts
- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	1 écrit de 1h30 (Thème) et 1 écrit (1h30) Version [chacun valant 50% de la note à l'EC]

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	Thème ou Version

## Compréhension, communication / composition, rédaction

### Présentation

The goal is to develop both written and oral skills through a variety of assignments. The semester will explore two main themes: how music can reflect the culture and history of a country, and how minorities are represented in fiction. Students will improve their presentation techniques and written expression by working on structured oral presentations, oral comprehension exercises, and producing a professional-style press kit. This class encourages creativity, critical thinking, and engagement with contemporary cultural issues.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**3 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel) - Préparation

**3 crédits ECTS**

## Linguistique, phonétique et laboratoire

**5 crédits ECTS**

## Linguistique anglaise

### Présentation

---

#### Etude de l'énoncé complexe :

- > Les différents types de phrases, La coordination,
- > La subordination,
- > Les réagencements syntaxiques
- > Les constructions causatives et résultatives,
- > Le discours rapporté,

Le cours de linguistique du semestre 4 adopte une approche descriptive et il s'inscrit dans la continuité de l'analyse de la phrase simple et du groupe verbal proposé au semestre 3.

### Compétences visées

---

Le cours vise à permettre aux étudiants

- > d'être capables d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- > de se servir aisément des outils linguistiques pour comprendre toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- > de communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, en anglais.

### Bibliographie

---

Larrea, Paul, Rivière, Claude, Grammaire explicative de l'anglais, 4e édition, Montreuil : Pearson France, 2014.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

# Phonétique

## Présentation

Transcription de phrases simples.

Phénomènes accentuels et rythmiques (accent lexical et accent de phrase).

## Objectifs

Les compétences et savoirs à acquérir sont dans la continuité de ceux abordés au S3.

## Pré-requis nécessaires

Niveau B2 minimum requis, principalement en expression orale.

## Compétences visées

- savoir lire et écrire la transcription phonologique
- savoir utiliser un dictionnaire de phonétique/phonologie
- améliorer sa prononciation de l'anglais
- maîtriser les différences phonologiques entre les variétés britannique et américaine

## Bibliographie

Lecture obligatoire :

Banks, David, *Writing the Sounds of English*, 2<sup>nd</sup> édition, L'Harmattan, 2005.

Roach, Peter, *English Phonetics and Phonology*, CUP, 2009.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Laboratoire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	Régime général
EC	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études britanniques III

**5 crédits ECTS**

## Littératures britanniques

### Présentation

Introduction to narratology and metafiction (week 1)

1) British fiction: Ian McEwan, *Atonement* (2001), London: Vintage, 2002, 2016 edition (weeks 2 to 6)

*(les étudiant.e.s devront se procurer l'ouvrage et l'avoir lu attentivement pour le début du semestre)*

2) British poetry: selection of poems by British women writers, 18th-21st c. (weeks 7 to 11)

*(les textes seront communiqués aux étudiant.e.s sous forme de brochure en amont du cours)*

### Compétences visées

Literature skills: - develop your critical thinking and analytic reading of fiction and poetry

- master the literary terms and methods needed to understand and analyse works of fiction and poetry- communicate your ideas effectively

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		20%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	80%	80% POUR REGIME GENERAL ET 100% POUR REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

**Enseignante : Mme Anne HELLEGOUARCH**

### The British Nation in the Victorian Age

Following on what was covered last semester, this course will pick up on the notion of 'Nation' and 'nationalism' but in relation to one period, specifically - the Victorian era. This semester the course will delve into the many facets of Victorian Britain in the aim of helping students get a clearer picture and better understanding of how the 'British nation' evolved from the 1840s to the turn of the 20th. This will involve taking a look at the most significant aspects of Victorian society, economy, politics and culture.

### Compétences visées

- ability to identify the main characteristics, landmarks and key concepts of a given historical period and how they fit into a wider timeline
- ability to understand how different factors (social, historical, economic...) combine and interact
- ability to analyse a context and draw relevant conclusions
- ability to analyse a document (text and/or image) and comment on it
- ability to muster relevant arguments and organise them in a logical and convincing way

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Études nord-américaines III

**5 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### North American literatures

Social realism: excerpts from *The Grapes of Wrath* by John Steinbeck and *Death of a Salesman* by Arthur Miller + selected poems (A. Lorde, C. Sandburg, L. Hughes, S. Plath), short stories (A Bierce, S Glaspell, etc.)

### Compétences visées

- Critically read and analyze complex literary texts
- Establish a clear thesis and back it up with concrete examples
- Explore ideas in a formal way in writing and in oral presentations

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME NORMAL
EC	CT	Écrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

### A Different American Dream: Introduction to Indigenous Studies

Deconstruction of common myths and misconceptions surrounding Native American culture and examine issues concerning indigenous populations within broader contexts.

Use of Roxanne Dunbar-Ortiz, *All the Real Indians Died Off: and 20 Other Myths about Native Americans*, 2015. The class is project-based.

## Compétences visées

- contextualize Native issues both historically and in the present day
- articulate a thesis in order to provide a clear point of view for an assignment
- learn and use research skills in order to include relevant material that supports their line of argument.
- Reading and analysis of the Native press is a must

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Études postcoloniales II

4 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études postcoloniales II

### Présentation

---

#### **Inventing the postcolonial nation : hopes and challenges**

Resonating both with the national narrative studies in British and American studies this semester (UE2 and 3), the course provides an overview of the issues associated with the invention of the post-colonial nation in the Dominions and former British colonies in Asia, Oceania, Africa and the Middle East from the late 19th century to recent times.

### Compétences visées

---

- Identifying and understanding the use of metaphor and symbol in literary and factual material plotting the nation.
- Organising and documenting group projects involving research and balanced argumentation skills.

### Bibliographie

---

#### **Suggested reading:**

- Deutsch, Karl, Foltz William (eds.), *Nation building in Comparative Contexts*, Routledge, 2017.
- Chatterjee, Partha, *The Nation and Its Fragments: Colonial and Post-colonial Histories*, Princeton University Press, 2020. #
- Mwakikagile, Godfrey, *Statecraft and Nation building in Africa: a Post-colonial Study*, New Africa Press, 2014.

# Traduction et pratique de la langue

## Présentation

5 crédits ECTS

## Objectifs

Thème :

Affiner la connaissance des problématiques posées par la traduction d'un texte français en anglais par un entraînement pratique à partir de textes littéraires et articles de presse. Il s'agira au fil du S3 et du S4 de non seulement repérer et comprendre les problèmes posés par le passage d'un système linguistique à un autre, mais de mieux prendre conscience des différents niveaux de lecture possibles, du contexte d'écriture du texte source et des références culturelles qu'il contient afin de parvenir à rendre au plus près en anglais le sens du texte d'origine.

*Approche proposée :*

Utilisation d'un corpus de textes courts (extraits littéraires, presse) que les étudiant.e.s devront préparer pour une mise en commun et discussion en cours des traductions proposées.

## Pré-requis nécessaires

Le cours fera appel aux notions de base et à la méthodologie acquises en traduction en L1 dans l'EC2 de l'UE3 Grammaire anglaise, Traduction et laboratoire) en poursuivant la traduction de textes littéraires et d'articles de presse.

## Compétences visées

*Compétences visées :*

- > Lire un texte de manière pertinente pour en comprendre tous les niveaux de sens
- > Identifier le niveau de langue et le contexte d'écriture d'un texte à traduire
- > Identifier le contexte d'écriture et le sous-texte
- > Repérer les difficultés de traduction présentées par un texte et à les résoudre
- > Connaître et comprendre les différences entre le fonctionnement et les règles de la langue source et ceux de la langue cible
- > Se familiariser avec les procédés de traduction et les enjeux du processus de traduction
- > Produire une traduction aussi idiomatique que possible

## Traduction

### Présentation

---

#### Translation

Understand the issues raised when translating a text from one language to the other : different readings or interpretations, cultural references, context of production ...

### Compétences visées

---

- Close reading of texts
- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	1 thème et 1 version de 90mn chacune et comptant pour 50% de la note à l'EC

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	Thème ou Version

## Compréhension, communication/composition, rédaction

### Présentation

During the semester, we will explore two contemporary topics: the impact of reality TV in the modern age (particularly its influence on society and social media) and the ethical issues surrounding animal captivity with a focus on the United States. Through oral comprehension exercises and oral presentations, students will improve their listening and speaking skills while engaging critically with complex cultural and social debates. The class aims to deepen students analytical abilities and prepare them for more advanced forms of academic and professional communication.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME NORMAL
EC	CT	Oral - exposé	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel) - construction

**2 crédits ECTS**

## Linguistique, traduction et histoire de la langue

**6 crédits ECTS**

## Linguistique anglaise

### Présentation

Le cours de linguistique du semestre 5 s'inscrit dans une approche systémique fonctionnelle et se penche sur les notions de *field*, *tenor* et *mode*, les actes de langage ainsi que sur le découpage thème/rhème.

### Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- **Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère**

### Bibliographie

BANKS, David. A systemic functional grammar of English : a simple introduction. NY : Routledge, 2019.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

## Traduction

### Présentation

---

#### Translation

- Use of translation techniques studied during 1st and 2nd year for the translation of literary texts.

### Compétences visées

---

Close reading of texts

- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème (2h00) et Version (2h00) comptant pour 50% dans la note à l'UE

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Enseignements à distance	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème ou Version

# Histoire de la langue

## Présentation

### History of the English Language

- > Introduction to the history of the English language.
- > Focus on the different linguistic influences that have shaped the English language.
- > Objective : a better grasp of the evolution of the language from a phonological, morpho-syntactic and lexical perspective.

## Compétences visées

- > Use concepts and theoretical frameworks in the study of one or more foreign languages in relation to the corresponding socio-cultural areas.
- > Link the productions of a given linguistic and cultural area at different times or these productions with those of other cultural areas in a comparative perspective.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Études britanniques IV

**6 crédits ECTS**

# Littératures britanniques

## Présentation

### British literatures

- > Henry Fielding, Joseph Andrews (Oxford World's Classics)
- > France Burney, Evelina (Oxford World's Classics)

## Compétences visées

- Textual commentary
- Improve skills for dissertation

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		20%	Régime général
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	80%	80% REGIME GENERAL et 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

### British Sociabilities the long eighteenth century

Survey of some of the major recent themes in the study of sociability in British towns and cities in the long 18th century (1650-1850), with a social and cultural history approach.

The main focus will be on the use and interpretation of a large variety of primary sources including personal testimony, court records, contemporary fiction and material and visual resources. Each theme will also be explored through a close reading of key texts that allow students to better understand the evolution of scholarly and popular understandings of urban sociability in the long eighteenth century.

## Compétences visées

- understand complex issues and draw valid conclusions from the past.
- understand historiographical and sociological debates.
- improve bibliographical, library and online research skills.
- ability to marshal arguments coherently and concisely, both orally and in writing.
- ability to deliver a paper or a presentation in front of peer audiences.
- ability to design and execute a sustained piece of written work.

## Bibliographie

- \* Peter Borsay, The 18th-Century Town, London : Longman, 1990
- \* Hannah Greig, The Beau Monde: Fashionable Society in Georgian London, OUP, 2013
- \* Tim Hitchcock, The Streets of London: From the Great Fire to the Great Stink, Rivers Oram Press, 2003

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Oral		40%	REGIME GENERAL
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	60%	60% REGIME GENERAL et 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études nord-américaines IV

**6 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

#### North American literatures: Polyphony

Based on Parable of the Sower, Parable of the Talents (O. Butler) and Station Eleven (E. St John Mandel), the course will focus on how science fiction and dystopia tackle environmental issues (climate anxiety), the collapse of institutions, faith and belief systems, government, education, transmission and legacy (culture, literature, art and memory...) through the analysis of narrative forms and themes. The course is in continuous grading, and requires engagement. Attendance is compulsory. RSE is mandatory if you cannot attend each class.

- written and oral comparative analysis, thematic analysis
- text commentary & theoretical framework
- writing consistent arguments with clear examples, using primary sources and secondary sources

### Compétences visées

- text commentary
- writing consistent arguments with clear examples and analysis

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

The course will be equally divided into two main parts. The first one will explore the little-known history of Asian-Americans and the second part will be a survey course in US women's history.

The idea of this class is to propose the study of current issues from a historical perspective. We'll contextualize the issue in the light of past events before looking at the contemporary situation as it is reported in the media (the press, online publications, social media, blogs, videos, etc.). Students will gather historical information and references and build on them for an understanding of those current affairs. This course is research-based.

### Presentation of the first part of the semester

Asian-American history is a little known subject in France (or in the US). This course will provide a survey course with some historical landmarks. It will consist of showing how diverse the populations reduced to the phrase "Asian-Americans" are and which experiences have shaped their presence in the US.

### Presentation of the second part of the semester

This course is an overview of the history of American women from the colonial era to the present. It will focus on the contributions of women to American history, the study of little known historical characters with significant achievements, from the Native period down to the 21<sup>st</sup> century. Historical, social, gender and economic issues will be considered "through women's eyes".

## Objectifs

- > Understand the diversity of the populations making up the Asian-American group and the specificity of each group's historical experience
- > Connect current anti-Asian violence to the historical background of Asian presence in US history
- > Be able to read different types of sources and put them together
  
- > Understand the intricate power relations between men and women
- > Be aware of the diversity of women's conditions in history
- > Relate US women's history to your own experience of gender issues
- > Be able to analyze a great number of sources to build a context
- > Work in group efficiently
- > Assess the qualities of an oral presentation

Work efficiently in groups

## Bibliographie

### Mandatory reading

Catherine Ceniza Choy. *Asian-American Histories of the United States*. Penguin, 2022.

Susan Ware. *American Women's History*. OUP, 2015.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Dossier		100%	Régime spécial d'examen
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL (2 dossiers valant 50% chacun) - L'enseignant fourni la note moyenne au secrétariat

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier		100%	

## Études du Commonwealth

**4 crédits ECTS**

## Études du Commonwealth

### Présentation

#### Commonwealth studies : Environmental practices and imaginaries

The course looks at contrasting imaginaries and ways of inhabiting place in Australia (Aboriginal "Care for Country" vs (neo)-colonial visions "Nature"), both historically and in the context of increasing climate-related anxieties.

### Compétences visées

- research, understand and clearly document the ramifications of historiographical and contemporary sociological debates
- learn to decode ideological constructions of place in works of fiction
- polish the ability to present material to and engage with a peer audience

### Bibliographie

#### Suggested reading :

- Ryan, Judith, Wallace-Crabbe, Chris (eds.), *Imagining Australia: Literature and Culture in the New New World*, Harvard University Press, 2004.
- Huggan, Graham, Tiffin, Helen, *Postcolonial Criticism: Literature, Animals, Environment*, Routledge, 2015.
- Relph, Edward, *Place and Placelessness*, Sage Publications, 2008.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	20	50%	50% REGIME NORMAL
EC	Contrôle ponctuel	Dossier		50%	50% pour régime général et 100% pour régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Option orientation Masters

**2 crédits ECTS**

## Découverte des masters MEEF & ALC TILE

### Présentation

#### Introduction to Master MEEF and Master TILE

##### > MEEF

Discover the French educational system and learn about how to teach foreign languages, esp. English, in secondary schools. Practise the skills needed to succeed in the Capes national competitive exam.

##### > TILE

Introduction to British visual arts : panorama of the artistic periods from the XVIth c. until the end of the XXth c. and connections with other European movements

### Compétences visées

TILE :

- develop skills for image analysis
- analysis of primary sources
- write a bibliography
- argumentative writing

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		100%	REGIME GENERAL - 50% CHAQUE ECRIT
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Découverte masters Rédacteur traducteur & Langues et sociétés

### Présentation

#### Introduction to Master Rédacteur-Traducteur and Master Celtic Studies

##### > Rédacteur-Traducteur (RT)

Varieties of English : The course studies the relationship between language and society and will address the concepts, theories and methods specific to sociolinguistics, particularly variationist sociolinguistics. The course will focus mainly on the linguistic diversity observed in the UK and the United States.

Other notions and issues will also be addressed, such as the symbolic functions of language and attitudes towards language.

##### > Master MCCC: An Introduction to Irish Studies

This course will provide an overview of Irish history and explore some of the major themes to be found in Irish literature from the Middle Ages to the post-Celtic Tiger era. Issues such as Irish landscapes, families or religions will be discussed through critical readings of Seamus Heaney's best-known poems.

Compulsory reading: Seamus Heaney, *100 poems*, Faber & Faber (2019)

Suggested reading: Thomas Bartlett, *Ireland: A History*, CUP, 2011.

### Compétences visées

RT :

- Use concepts and theoretical frameworks in the study of non-standard varieties of English in relation to their corresponding socio-cultural areas.
- Relate the productions of a given linguistic and cultural area at different times.
- Compare these productions with those of other cultural areas in a comparative perspective.

MCCC :

- Learn about Irish geography, history, society and culture.
- Understand the specific characteristics and development of Irish literature
- Practise your poetry reading skills

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		100%	REGIME GENERAL - 50% CHAQUE ECRIT
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	Régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

Choix d'une langue LV2 :

- > Allemand
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > Espagnol
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**3 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel): Construction

**3 crédits ECTS**

## Linguistique et traduction

**6 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 6h

Travaux Dirigés : 24h

## Linguistique anglaise

### Présentation

Le cours de linguistique du semestre 6 est consacré à l'analyse des déterminants et des temps et aspects sous l'angle de la théorie des opérations prédicatives et énonciatives (TOPE).

Le cours est dispensé en français en vue de la préparation aux concours de l'enseignement. Il vise notamment à préparer à la méthode du commentaire grammatical.

*Approche proposée :*

Théorie des opérations prédicatives et énonciatives

### Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.
- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère.

### Bibliographie

BOUSCAREN Janine CHUQUET Jean. Grammaire et textes anglais : Guide pour l'analyse linguistique. Gap : Ophrys. 1988

ORIEZ, Sandrine. Linguistique énonciative de l'anglais. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2018

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

## Traduction

### Présentation

---

#### Translation

- Use of translation techniques studied during 1st and 2nd year for the translation of literary texts.

### Compétences visées

---

- Close reading of texts
- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème (120mn) et Version (120mn)- Chacun des écrits vaut 50% de la note à l'EC

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème ou Version

## Études britanniques V

**6 crédits ECTS**

## Littératures britanniques

### Présentation

---

British literatures

- > William Shakespeare, Twelfth Night (The Arden Shakespeare)

### Compétences visées

---

- Textual commentary
- Improve skills for dissertation

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

# Histoire des îles britanniques

## Présentation

### British culture and history: From the late 19th century to the aftermath of the First World War

Thematic approach to historical, social, cultural and political events and challenges of the late Victorian and Edwardian period (1870 – 1930)

## Compétences visées

Develop skills for the textual commentary

- contextualize a source
- Critical thinking
- Problematize a text and structure and argument
- develop skills for argumentative writing

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Études nord-américaines V

**6 crédits ECTS**

## Littératures nord-américaines

### Présentation

---

#### North American literatures

This class explores key themes in North American literature through the lens of *One Flew Over the Cuckoo's Nest*, focusing on questions of conformity, rebellion, institutional power, and individual freedom. Drawing from the novel's historical and cultural context, students will examine how literature can reflect (and challenge) societal norms, particularly around mental health, authority, and gender.

Book studied: *One Flew Over the Cuckoo's Nest* by Ken Kesey

### Compétences visées

---

- understand and synthesize critical frameworks
- develop an individual analytical voice while incorporating outside critical sources

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

# Histoire des États-Unis

## Présentation

### History of the US

This class explores the lesser-known and often unsettling aspects of American history through two major themes: the culture of the freak show and the evolution of the asylum system. We will see how marginalized bodies were exhibited for entertainment in the 19th and early 20th centuries, and how institutionalization shaped societal perceptions of disability, deviance, and mental health. In the lectures, we will also delve into key issues such as pseudoscience, eugenics, race, gender, and the legacy and deinstitutionalization.

## Compétences visées

- contextualize current events within different analytical frameworks
- further develop presentation skills (public speaking, incorporating audiovisual tools, debate)

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
EC	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	20	100%	

## Option orientation Masters

**4 crédits ECTS**

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		100%	REGIME GENERAL - 50% POUR CHACUN DES ECRITS
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	

## Présentation des masters (TILE/RT/MCCC/MEEF)

### Présentation

#### Introduction to Master MEEF and Master TILE

> **MEEF**

Discover the French educational system and learn about how to teach foreign languages, esp. English, in secondary schools. Practise the skills needed to succeed in the Capes national competitive exam.

> **TILE**

#### Introduction to Master Rédacteur-Traducteur and Master Celtic Studies

> **Rédacteur-Traducteur (RT)**

> **Celtic Studies (MCCC)**

Introduction to Scottish studies: this course will provide the students with an overview of Scottish literature (fiction & poetry) and the visual arts (including performance art) in the 20th and 21st centuries, with a strong focus on the political and social context of the periods under scrutiny.

Compulsory reading:

Alan Riach, "What is Scottish Literature?", 2008, pdf available here: [https://asls.org.uk/publications/books/free\\_downloads/wisl/](https://asls.org.uk/publications/books/free_downloads/wisl/)

A selection of texts and visual artworks will be provided at the beginning of class.

### Compétences visées

- Develop skills for critical thinking and reading analytically
- Close reading of texts and artworks in context

## Stage à l'étranger

8 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral - soutenance	30	0	Régime général d'examen - VALIDATION PAR ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES- UE NON COMPENSABLE - UE NON COMPENSABLE- Les étudiants qui passent le concours du CAPES seront dispensés du stage et du mémoire sous réserve d'une attestation d'inscription au concours et de leur présence aux cours dédiés à la préparation.
EC	CT	Ecrit - mémoire			Régime spécial d'examen : Mémoire de 8000 mots accompagné d'une soutenance- Validation par Acquis / N acquis -- UE non compensable

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral - soutenance	30		VALIDATION PAR ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES - - UE NON COMPENSABLE - VALIDATION OBLIGATOIRE

## SWAP